

# DIRETRIZES PARA UMA GESTÃO ESCOLAR SUSTENTÁVEL EM RESPOSTA À COVID-19 (1º de abril de 2022)

## 1 Conceito básico

### ( 1 ) Propósito

Prevê-se a demanda de medidas de longo prazo para a COVID-19, mas mesmo dentro deste contexto, para garantir continuamente o direito das crianças e alunos etc., a receber educação de forma sustentável, é necessário continuar a gestão escolar após reduzir ao máximo os riscos de contágio e sua propagação nas escolas.

Estas diretrizes têm por finalidade, fornecer diretrizes para a gestão escolar .

### ( 2 ) Alvo e período abrangidos pelas diretrizes

Estas orientações são dirigidas aos jardins-de-infância, jardins-de-infância autorizadas do tipo integrada com escola maternal, escolas primárias (shogakko), escolas ginasiais (chugakko), escolas de ensino obrigatório, escolas de ensino médio (kotogakko), escolas de ensino secundário (chuugakko e kotogakko), escolas de educação de necessidades especiais e curso colegial de especialização. O período coberto por estas diretrizes é baseado na Lei de Medidas Especiais contra a Influenza e outras (Lei nº 31 de 2012. Doravante denominada “Lei de Medidas Especiais”.), durante o período de estabelecimento do Comitê de Medidas contra a COVID-19 baseada nos termos do artigo 15, parágrafo 1º.

## 2 Conceito de medidas contra doenças infecciosas nas escolas

### ( 1 ) Medidas básicas contra doenças infecciosas

Na escola, além das medidas básicas contra doenças infecciosas, como, lavar as mãos, etiqueta da tosse e ventilação, devemos evitar completamente os "três mitsu(密) " ("mippei" ambientes sem ventilação, "misshu" locais de aglomeração e "missetsu" contato muito próximo entre as pessoas ), que apresentam alto risco de transmissão, e manter a distância física, são as medidas completamente necessárias contra doenças infecciosas.

Ao considerar como responder à COVID-19 nas escolas, é apropriado tomar medidas de acordo com o estágio da infecção, com base nas recomendações do Subcomitê de Medidas Contra a COVID-19 e a situação de contágio de crianças e alunos na região.

### ( 2 ) Vacinação contra a COVID-19

Espera-se que as vacinas para infecções pelo novo coronavírus (doravante denominadas “vacinas contra novocorona”) sejam eficazes na prevenção do aparecimento de COVID-19 e, professores, crianças e alunos que desejam recebê-las, devem ser incentivados a fazê-lo a fim de preservar o ambiente escolar.

## 3 Medidas referentes à frequência escolar de crianças e alunos, etc., na ocorrência de casos de COVID-19, etc..

( 1 ) Coordenação com Departamentos de Gestão de Saúde

Se uma criança, aluno, etc., ou o professor for testado positivo em escolas onde são realizadas investigações epidemiológicas ativas, etc., por Centros de Saúde etc., deve cooperar com o Centro de Saúde, etc., para obter a história comportamental da pessoa com COVID-19 e nas investigações para identificar contatos próximos, etc.

( 2 ) Sobre a suspensão da frequência escolar, etc..

① Casos em que devem ser tomadas medidas de suspensão da frequência

Em caso de criança ou aluno com COVID-19, ou se uma criança ou aluno for identificado como uma pessoa que esteve em contato próximo com uma pessoa com COVID-19, de acordo com o Artigo 19 da Lei de Saúde e Segurança Escolar (Lei No. 56 de 1958), é obrigatório tomar medidas para suspender a frequência escolar. Além disso, mesmo que não sejam identificados como contatos próximos, serão impedidos de comparecer na escola, aqueles que tiveram contato com uma pessoa infectada na escola (contato durante o período transmissível de uma pessoa infectada), sem tomar medidas de controle de infecção, entre outras, como não usar a máscara, ao conversar ou comer e beber junto com a pessoa confirmada com COVID-19.

Além disso, como medida contra a COVID-19, podem ser tomadas medidas de suspensão de frequência com base no mesmo artigo, e também, quando a criança ou o aluno, etc., apresentar sintomas como febre e tosse.

Em regiões onde o contágio se propaga, podem ser tomadas medidas para suspender a frequência e também, quando um membro da família que mora junto, apresentar sintomas como febre não diagnosticada. (Com relação ao tratamento de professores e funcionários, ver 6 (1))

Além disso, no caso de ser dada instrução para suspender a frequência, também deve ser considerada a tomada de medidas necessárias descritas em 5 (1) para que a criança ou aluno, etc., em questão, não fique significativamente atrasado na aprendizagem, por não poder frequentar suficientemente as aulas.

② Além do acima referido, quando não considerar como "ausência".

Para crianças e alunos, etc., cujos responsáveis consultaram que gostariam de fazer os seus filhos faltarem às escolas porque estão preocupados com o contágio, em áreas onde o número de pacientes com rotas de transmissão desconhecidas está aumentando rapidamente, ou convivem com familiares idosos ou pessoas com doenças de base, e o diretor da escola julgar que há um motivo racional e que não há outro meio de lidar, a ausência será registrada como "número de dias de suspensão, luto, etc." Também é possível lidar com a situação de forma flexível, sem suspensão de frequência, etc. (para jardins de infância, etc., indique isso na coluna de comentários, etc.). Nessa decisão, é importante levar em consideração a garantia do aprendizado pelo fato de que alunos do ensino fundamental (shogakko e chugakko) têm educação escolar obrigatória.

Além disso, consulte (3) para crianças e alunos, etc., que precisam habitualmente de cuidados médicos e crianças e alunos, etc., com doenças de base.

Com relação às crianças e alunos, etc., que retornam ou reentram no Japão vindos do exterior, como parte das medidas de controle de fronteira do governo, aqueles que estiverem sujeitos a uma solicitação para permanecer em casa por um determinado período de tempo, após feita a confirmação de ter completado o período exigido de isolamento domiciliar, se não houver problemas de saúde, poderão frequentar a escola.

( 3 ) Crianças, alunos, etc. que necessitam de cuidados médicos ou crianças e alunos etc. que tenham doenças de base, etc.

Para crianças que necessitam de cuidados médicos (doravante denominadas "crianças que necessitam de cuidados médicos") ou que tenham doenças de base, etc., confirmar com os seus responsáveis, a opinião do médico assistente antes de decidir se vão à escola. Quanto ao tratamento das faltas, quando é determinado que não devem frequentar a escola, se a falta for devido a uma emergência ou outro motivo que não possa ser imputado ao aluno ou ao seu responsável, o diretor poderá reconhecer a falta. Em vez de registrar como "dias de falta", registrar como "número de dias de suspensão de frequência, luto, etc." (para jardins de infância, etc., escrever para esse efeito na coluna de comentários, etc.).

Além disso, para as crianças que precisam de cuidados médicos, consultar com antecedência o médico da escola, etc., sobre o sistema de aceitação de crianças que precisam de cuidados médicos, antes de frequentar a escola.

Além disso, no que diz respeito às crianças e alunos, etc., com deficiência; em escolas de necessidades especiais, etc., como o contato não pode ser evitado durante a instrução, e muitas crianças e alunos, etc., vão para a escola de uma só vez em ônibus escolares, etc., as medidas apropriadas serão tomadas com base nestas circunstâncias e no tipo e grau de deficiência da criança/aluno, etc.

#### 4 Conceito de implementação de fechamento temporário

( 1 ) Se uma criança, aluno, etc. ou funcionário for confirmado com COVID-19

Se uma criança, aluno, etc., funcionário, for confirmado com COVID-19, o diretor, suspenderá a frequência da pessoa com COVID-19 e dos seus contatos próximos (no caso de ser um funcionário, será dispensado do trabalho), mas, a necessidade ou não de fechar temporariamente as atividades de parte ou de toda da escola, será decidida pelo órgão instalador, com base na investigação do Centro de Saúde e no parecer do médico da escola. Em caso de fechamento temporário, será tomadas medidas flexíveis no âmbito e no prazo necessários, como por exemplo, ponderar primeiro o fechamento da turma a que pertence a pessoa com COVID-19, levando em consideração a perspectiva de assegurar a aprendizagem das crianças e dos alunos.

( 2 ) Respostas com base na situação de infecção na região

① Continuação das atividades de educação escolar

Mesmo que seja necessário aumentar o nível de vigilância devido à situação de infecção na região, o fechamento temporário simultâneo da região, afetará a garantia de um aprendizado saudável das crianças, a saúde física e mental das crianças, e o emprego dos responsáveis de bebês e crianças. Por isso, é necessário também considerar cuidadosamente sob o ponto de vista da influência, etc.

Ao considerar o fechamento temporário da escola, e antes de fazer o fechamento temporário de toda a escola, é necessário levar em consideração os estágios de desenvolvimento das crianças e alunos, etc. e, por exemplo, fazer entrar na escola em horários diferentes, dispersar as entradas na escola (dividir as crianças, alunos, etc., em vários grupos de forma que cada grupo tenha horários limitados e dias determinados para ir à escola. Igualmente abaixo.), e a possibilidade de aprendizado on-line etc., deve ser considerada ativamente, de forma a dar continuidade ao aprendizado.

Além disso, numa situação em que a infecção esteja se alastrando entre funcionários e quando os professores que lecionam turmas, não podem comparecer ao trabalho, deve-se também tomar medidas como ter o professor principal e o vice-diretor para dar as aulas, etc., na perspectiva de continuar a aprendizagem das crianças e alunos, etc.. Se for difícil para os professores da escola darem aulas devido a infecção, etc., é possível garantir temporariamente os professores necessários, em cooperação com o Conselho de Educação.

② Regiões que foram identificadas como alvo da declaração de estado de emergência

Em caso de declaração de estado de emergência, com base no artigo 45, parágrafo 2º da Lei de Medidas Especiais, o governador da província poderá solicitar a restrição ou suspensão do uso das instalações escolares e com base na mesma lei no artigo 24, parágrafo 7º e no artigo 36, parágrafo 6º, os governadores da província e os prefeitos dos municípios poderão solicitar ao Conselho de Educação as providências necessárias. Em ambos os casos, o instalador do estabelecimento escolar deve esclarecer a situação da propagação da doença nas áreas de residência das crianças, alunos, etc., e considerar a garantia do aprendizado e com base em ① o Conselho de Educação consultará suficientemente a autoridade superior e determinará a necessidade de fechamento temporário.

( 3 ) Pontos a observar no caso de fechamento temporário

Os seguintes pontos devem ser lembrados ao fechar temporariamente as escolas em resposta à propagação da infecção dentro das escolas ou ao fechar temporariamente as escolas devido à situação da infecção na região.

① Continuação das atividades de educação escolar

Em caso de fechamento temporário, serão tomadas as medidas etc. necessárias descritas nas disposições 5(1). para que o aprendizado das crianças e dos alunos, etc. não sofram atrasos significativos.

Além disso, se o fechamento temporário for prolongado, dependendo do estado da infecção na região, se pertencentes à área sujeita à declaração de estado de emergência incluindo as áreas especificadas, será possível definir dias letivos voluntários além de, e com base nas etapas de desenvolvimento das crianças e alunos, etc., por exemplo, é importante considerar ativamente, a possibilidade de frequência escolar escalonada, frequência escolar distribuída, aprendizado on-line etc., e reduzindo ao máximo o risco de contágio, dar continuidade às atividades educacionais escolares.

Em relação à frequência escolar distribuída, pode-se pensar em métodos como mudança sequencial da série ou classe para ir à escola em um determinado período ou dia, ou um método de dividir uma turma em vários grupos, e mudar sequencialmente o grupo alvo para frequência escolar.

Além disso, mesmo em caso de fechamento temporário, etc., particularmente, frequentarão a escola algumas crianças e alunos que precisam de atenção especial como alunos da série final que necessitam de orientação para futura carreira profissional, ou a primeira série do ensino fundamental que requer particularmente apoio de aprendizado presencial de um professor e, mesmo dentro do mesmo estabelecimento escolar com base nas circunstâncias socioeconômicas e também, características das escolas e regiões, serão consideradas formas, etc., para respostas individualizadas.

② Compreender as condições mentais e físicas de crianças e alunos, etc.

No caso de fechamento da escola toda, o professor da classe etc. assumirá a liderança em manter contato frequente com as crianças e alunos, etc. que permanecerem em casa e com seus responsáveis durante o fechamento temporário, por meio de telefonemas periódicos, etc., para saber sobre as condições de saúde mental e física das crianças, alunos, etc. Nesse momento, não apenas os pais, mas também as próprias crianças e alunos, etc. terão conversas diretas por telefone, etc., para entender com precisão a situação dos alunos. Além disso, em relação às várias preocupações e tensões, conforme necessário, fornecemos suporte por enfermeiras escolares e conselheiros escolares (incluindo consultas por telefone de acordo com o estágio de desenvolvimento de crianças e alunos, etc.), e ao mesmo tempo, canais de consulta (“Disque SOS infantil 24 horas” e balcões de consulta estabelecidos pelos governos locais, etc.). Será dada atenção ao cuidado mental de crianças, alunos, etc. divulgando e instalando adequadamente esses serviços. Em particular, no que diz respeito às crianças e alunos que requerem proteção e com registro no Conselho Regional de Medidas Para Menores, face ao risco de abuso infantil devido ao aumento significativo do tempo passado em casa, deve-se fazer chamadas telefônicas regulares, etc. para esclarecimento da situação.

Além disso, o apoio necessário será fornecido em estreita cooperação com organizações relevantes, como Centros de Orientação Infantil e outros, utilizando assistentes sociais escolares.

Se, durante o período de fechamento temporário ou frequência escolar distribuída, a orientação presencial (incluindo a compreensão das condições físicas e mentais das crianças e alunos, etc., e dos cuidados mentais), etc. for considerada como altamente necessária devido

à situação das criança e alunos, etc., será possível implementá-lo por um curto período dentro do prazo mínimo, após a implementação completa de medidas contra doenças infecciosas.

Conforme descrito acima em ①, é possível definir adequadamente os dias de frequência escolar de acordo com a situação de infecção na comunidade, mas mesmo fora dos dias de frequência escolar, levando em consideração a condição física, para uma parte das crianças e alunos, etc. que precisam de atenção especial devido ao risco de abuso, elaborar medidas detalhadas de como fazê-los frequentar a escola, etc.

### ③Garantir um lugar para as crianças

Quando as escolas estão temporariamente fechadas, é necessário a colaboração dos pais e responsáveis para que tirem folga, mas com base no objetivo do fechamento temporário da escola, a tomada ou não de medidas para garantir um lugar para as crianças ficarem, deve ser decididas com cautela, considerando o risco de propagação da infecção entre as crianças, alunos, etc. Em particular, mesmo que as escolas estejam temporariamente fechadas conforme descrito em 4 (2) ②, consulte os superiores dos órgãos governamentais, etc., sobre casos em que os responsáveis sejam profissionais da saúde, etc., com base na finalidade da solicitação, é desejável considerar a garantia de um lugar para a criança ficar.

Além disso, no caso de uma parte da escola estar fechada, também, devido à frequência escolar distribuída, é concebível que surjam casos de crianças menores que sejam irmãos e irmãs de crianças em idade escolar, possam ficar sozinhas em casa. Consulte o departamento responsável e considere a necessidade de criação de um espaço para as crianças de toda a região.

Além disso, ao garantir um sistema de pessoal para garantir um lugar para as crianças e utilizar as salas de aula da escola, etc., como resposta durante o período de fechamento temporário simultâneo, como mostrado em [Garantindo lugares para crianças ficarem utilizando clubes infantis após aulas, etc., relacionados ao fechamento temporário de escolas primárias (shogakko) etc., como medida de prevenção da COVID-19 etc. (Requerimento)] (Notícia conjunta de 2 de março de 2020 com o Diretor-Geral da Direção do Ensino Fundamental e Médio do Ministério da Educação, Cultura, Esportes, Ciência e Tecnologia). Proceder à ação a que se referiu. Ao fazer isso, a atenção especial deve ser dada aos seguintes pontos.

- Utilização das salas de aula da escola, etc.

Devido ao fechamento temporário das escolas, é possível que as necessidades das crianças que usam clubes e serviços diários após aulas, aumentem mais do que o normal, portanto, garantir um certo espaço para evitar aglomerações e prevenir contágios.

Por esta razão, se salas de aula, bibliotecas, ginásios, pátios escolares, etc. estiverem disponíveis para uso, promova ativamente o uso das instalações. O uso temporário de instalações escolares mantidas com subsídios governamentais não se enquadra na categoria de alienação de propriedade, os procedimentos para a utilização de instalações não são

necessários.

Além disso, em relação aos serviços após as aulas durante o fechamento temporário das escolas, podem promover ativamente o uso das instalações escolares como as salas de aula, bibliotecas, pátios escolares, etc., e fazer cobrança pela prestação destes serviços.

▪ Utilização do fornecimento de refeição escolar

Uma das formas de garantir um lugar para as crianças é também, fornecer as refeições para crianças e alunos, etc., utilizando a cozinha e os cozinheiros da escola. Tome as medidas de acordo com a situação real e as necessidades da região.

▪ Fornecimento de creche, etc. quando os jardins de infância estiverem temporariamente fechados

No caso dos jardins de infância estarem temporariamente fechados e levando em consideração que as crianças que frequentam os jardins de infância são aquelas que não têm idade para ficarem sozinhas em casa, depois de tomar todas as medidas possíveis de prevenção de propagação da infecção, através da redução do fornecimento de creche, etc. considerar medidas para garantir um lugar para a criança que necessita de creche. Considerar ativamente uma medida, em particular, para as crianças que tenham sido reconhecidas como necessitadas de cuidados infantis pelo Novo Sistema de Apoio à Criança, Criação e Educação Infantil Gratuita e Cuidados Infantis, crianças cujos responsáveis são profissionais da saúde ou pessoas que necessitam trabalhar para manter funções sociais, ou crianças de famílias monoparentais com dificuldade de tirar folga do trabalho.

Além disso, por se considerar a oferta de almoço como uma das formas destes esforços de garantir um lugar para ficar, a resposta será determinada de acordo com a realidade e necessidades da região.

④Garantir o sistema de trabalho para funcionários de tempo parcial, etc.

Durante o encerramento temporário das escolas, dependendo da situação real de cada região e escola, iremos garantir que todo o pessoal, incluindo o pessoal a tempo parcial, tenha um local para trabalhar, e tomaremos todas as medidas possíveis para garantir um sistema de trabalho para toda a organização. Especificamente, mesmo que não haja aulas, os professores a tempo parcial devem preparar as aulas e apoiar os alunos no aprendizado em casa, etc., os serventes das escolas devem reparar as instalações da escola e os cozinheiros da refeição escolar devem fazer a faxina e desinfecção da cozinha, etc. No caso dos funcionários de internatos, trabalhos com a limpeza e desinfecção do internato, consideração da gestão do internato, etc.; no caso de funcionários de educação de necessidades especiais, auxílio na preparação das aulas e apoio ao estudo em casa das crianças e alunos. No caso de auxiliar de ensino de língua estrangeira (ALT), pode se pensar no auxílio na preparação de aulas e apoio às crianças e alunos no estudo em casa. Incluindo funcionários designados para projetos subsidiados e também outros funcionários, durante o fechamento temporário pressupõe-se que seja possível estes funcionários se envolverem em

alguma função e em cada Conselho de Educação, etc., a estes funcionários em questão, confiarão um dever ou a administração da situação da escola etc., respondendo adequadamente à finalidade do subsídio para os quais foram designados.

Basicamente, é concebível tomar medidas para que trabalhos semelhantes ao descrito acima sejam realizados, mas se isso for difícil, por exemplo, com o consentimento da pessoa em questão, o conteúdo do trabalho será alterado e um novo trabalho será dado para ser executado, a fim de que as medidas sejam apropriadas.

Além disso, quando um funcionário é forçado a tirar descanso do trabalho, uma decisão apropriada será tomada em relação ao pagamento dos subsídios de férias.

⑤ Gerenciamento de frequência, etc., quando os dias escolares escalonados são definidos

- Quando a escola toda estiver fechada

Em caso de ser definido um dia de frequência escolar voluntária durante o período de fechamento da escola toda, no registro de orientação ele não será incluído nos "dias letivos" (no número de dias de ensino para jardins de infância, etc.); o mesmo se aplicará a seguir).

- No caso de fechamento de parte da escola

Após o fechamento de parte da escola, quando são fixados os dias de aula, o tratamento da frequência dos alunos, com base nas ideias do anexo [Sobre a Avaliação da Aprendizagem das Crianças e Alunos, etc. do Shogakko, Chugakko, Kotogakko, Escola de Ensino Especial etc., e o Aperfeiçoamento dos Registros de Orientações ] (Notificação de 29 de março de 2019 do Diretoria Geral dos Serviços de Ensino Fundamental e Médio) e outros, será como segue abaixo.

○ O número de dias no ano escolar em que toda a série escolar foi fechada, não será incluído no número de dias letivos.

○ O número de dias no ano escolar em que parte da série escolar foi fechada é incluído no número de dias letivos. São registradas as presenças dos alunos que têm aulas e os alunos que não têm aulas são registrados como "número de dias de suspensão, luto, etc." (para jardins de infância, etc., escreva para esse efeito na coluna de comentários, etc.).

Além disso, ao registrar a frequência, conforme indicado em 3 (2) e (3) destas diretrizes, serão dadas as devidas considerações às crianças e alunos, etc. que não puderem frequentar a escola por motivos inevitáveis.

## 5 Orientação do aprendizado, etc.

( 1 ) Orientação do aprendizado

① Orientação do aprendizado, etc. usando TIC, etc. para crianças e alunos que não podem frequentar a escola devido às circunstâncias inevitáveis.

- Conceito básico

Para crianças, alunos, etc. que não podem frequentar a escola devido aos fechamentos temporários, suspensão de frequência, etc., é importante que não surjam atrasos

significativos no aprendizado, e ao mesmo tempo, que mantenham um estilo de vida regular e que continuem a ter relação com a escola, etc.

Por esse motivo, é necessário que as escolas tomem as medidas necessárias de acordo com a situação de contágio, levando em consideração a situação real da região, da escola e das crianças e dos alunos, etc. Em particular, quando as crianças e os alunos, etc. não podem frequentar a escola por um determinado período de tempo, fazer com que levem seus dispositivos de TIC para casa, garante a oportunidade de conversar em reuniões matinais on-line e do professor fazer observações do estado de saúde da criança. Através do dispositivo TIC o professor pode estimular o aprendizado em casa ao enviar tarefas de aprendizado, etc. e dar orientação de aprendizado, usando um sistema bidirecional simultâneo de webconferência que conecta professores e residências. Mesmo que a criança não possa ir à escola, é importante garantir um meio de conexão entre a escola e residência, etc., e dependendo da área em que vivem as crianças, cuidar para que não ocorra diferença. Que sejam feitos esforços para manter a comunicação com as crianças e os alunos, etc. e garantir que elas não parem de aprender.

Além disso, ao realizar orientação de aprendizado usando terminais de TIC, consulte a [Sobre a Utilização Proativa de Um Terminal Por Pessoa, Desenvolvida Sob o Conceito de Escola GIGA (notificação)] (datada de 12 de março de 2021 . *Monkasho* 2 Notificação No. 1962 do Diretor-Geral do Departamento de Educação de Ensino Fundamental e Médio)

- Pontos a serem observados ao implementar a orientação do aprendizado

Ao ensinar, é importante que o professor forneça orientação do aprendizado com base no seu plano de ensino, etc. e compreenda a situação do aprendizado. Especificamente, dependendo da situação de infecção e levando em consideração a situação real da região, da escola, das crianças e dos alunos, etc., a orientação será dada com livros didáticos, que são os principais materiais didáticos e outros materiais (por exemplo, materiais didáticos digitais ou analógicos, vídeos sob demanda, programas de TV, etc.) usando o ambiente TIC para instrução. Ao fazer isso, é concebível usar livros didáticos digitais, materiais didáticos digitais etc. para alunos, ou combiná-los. Além disso, é importante ter uma compreensão detalhada da situação e dos resultados do aprendizado por meio de agendamento de datas de frequência escolar, realização de visitas domiciliares, uso de telefones e e-mails.

Além disso, ao entregar as tarefas, deve-se ter o cuidado de garantir que o conteúdo e a quantidade sejam adequados, levando em consideração o estágio de desenvolvimento e a situação de aprendizagem das crianças e dos alunos, etc. Nessa ocasião, tomar medidas para garantir que você tenha um planejamento para aprendizado em casa, etc., tendo também como referência [Sobre a Garantia de Aprendizado no Caso de Fechamento Temporário de Shogakko, Chugakko e Kotogakko, para Prevenção da COVID-19 (notificação de 21 de abril de 2020 do Ministério da Educação, Cultura, Esportes, Ciência e Tecnologia, Director-Geral do Ensino Fundamental e Médio) “Plano de Estudos” em anexo].

Além disso, o Ministério da Educação, Cultura, Esportes, Ciência e Tecnologia também publica materiais didáticos que contribuem como uma das medidas de apoio ao aprendizado

gem das crianças e dos alunos, etc. casa, etc. no [Site de Apoio à Aprendizagem Infantil]. Pode-se também utilizar este site.

Para crianças e alunos que necessitam de atenção especial devido a circunstâncias familiares, etc., são necessárias medidas de consideração especial para melhorar o ambiente de TIC, incentivar o uso de iniciativas de apoio ao aprendizado na comunidade e medidas para fazer com que frequentem a escola em regime especial, etc.

Nas escolas de necessidades especiais, etc., levando em consideração o estado e as características da deficiência, o grau de desenvolvimento físico e mental das crianças e alunos etc. e a situação etc. do fechamento temporário da escola, examinar e revisar os planos de instrução individuais, etc. Além disso, ao fornecer material didático para o aprendizado em casa, para crianças, alunos e pais que pedem cooperação, considerar conforme a necessidade, a apresentação de métodos fáceis de colocar em prática e dos pontos a serem observados de maneira fácil de entender.

Quanto aos jardins de infância, devem ser considerados para cada jardim de infância, o tipo de atividade que pode fazer, o conteúdo e forma que atua, além da educação, incluir o apoio à educação em casa e na região, baseado na situação da criança, do lar e da região de cada jardim de infância. Na ocasião, ir tomando como referência [dentro do Site de Apoio à Aprendizagem Infantil, (Exemplos de Trabalhos de Jardins da Infância e Outros, como Medida Contra a COVID-19)], e ir fazendo esforços para apoiar a educação de crianças pequenas em casa e para apoiar seus pais, etc.

(Referência) Site de Apoio à Aprendizagem Infantil [em japonês]

[https://www.mext.go.jp/a\\_menu/ikusei/gakusyushien/index\\_00001.htm](https://www.mext.go.jp/a_menu/ikusei/gakusyushien/index_00001.htm)

Além disso, no que diz respeito às despesas de comunicação para o aprendizado em casa com recurso da TIC; aos familiares de baixa renda, existe o apoio ao valor equivalente aos custos de comunicação usando sistemas de apoios etc., como auxílio escolar (subsídio para crianças e alunos que necessitam de proteção), bolsa de estudo para incentivo em educação de necessidades especiais (famílias que necessitam de assistência) e benefícios da bolsa de estudos para alunos do ensino médio (kokosei). É necessário tornar bem conhecido esses sistemas de apoio e incentivar o seu uso.

Além disso, em relação ao tratamento de direitos autorais, etc. relacionados ao uso de materiais protegidos por direitos autorais no ensino a distância usando TIC, de acordo com a revisão de 2018 da Lei de Direitos Autorais, o [Sistema de Remuneração para a Transmissão Pública para Fins Educacionais] permite que as instituições educacionais utilizem os vários trabalhos protegidos por direitos autorais, sem obter em princípio, a permissão dos titulares dos direitos autorais, pagando uma compensação às organizações de gerenciamento designadas, na medida necessária para o curso das aulas. (Para obter mais informações sobre o valor da compensação, consulte os Regulamentos de Remuneração para Transmissão Pública para Fins de Ensino publicados na seguinte página da Web da Associação de Administração de Remuneração para Transmissão Pública para Fins de Ensino (Sartras).

(Referência) Documentos relacionados à autorização Sartras [em japonês]

<https://sartras.or.jp/ninka/>

▪ Manejo do aprendizado em casa, etc. para crianças que não podem frequentar a escola devido a circunstâncias inevitáveis

Com relação às crianças e alunos que inevitavelmente não podem frequentar a escola por fechamento temporário ou suspensão de frequência escolar devido a ocorrência de situação de emergência, como doenças infecciosas, incluindo COVID-19 ou desastres, os professores devem fornecer orientação de aprendizado baseando-se em planos de ensino, e é importante verificar adequadamente a situação dia a dia e usá-la para melhorar o aprendizado das crianças e dos alunos e o ensino dos professores. Além disso, a situação e os resultados do aprendizado podem refletir na avaliação do aprendizado na escola.

Com relação às crianças e alunos que inevitavelmente não podem frequentar a escola por suspensão temporária ou de frequência escolar devido a ocorrência de situação de emergência, como doenças infecciosas, incluindo COVID-19 ou esastres, e o ensino ministrado pelo professor preencheu os seguintes requisitos: como resultado da confirmação da situação de aprendizado e seu resultado, verificou-se que os conteúdos de aprendizado estavam suficientemente estabelecidos e se o diretor determinar que não há necessidade de ensinar novamente, esses conteúdos poderão não ser ensinados novamente em aulas presenciais na escola.

<Requisitos >

- Deve estar bem posicionado à luz do plano de instrução de disciplinas, etc.
- É possível aos professores compreenderem adequadamente a situação e o resultado da aprendizagem das crianças e dos alunos.

Neste caso, se for decidido não retomar a aula tendo em conta a situação do aprendizado e os resultados de toda a turma, e se o conteúdo do aprendizado não estiver suficientemente estabelecido em algumas crianças e alguns alunos, etc. é necessário tomar medidas, como a realização de aulas complementares individuais.

▪ Registro das Orientações

Com relação às crianças e alunos que inevitavelmente não podem frequentar a escola por fechamento temporário ou suspensão de frequência escolar devido a ocorrência de situação de emergência, como doenças infecciosas, incluindo COVID-19 ou desastres, os seguintes métodos são usados para fornecer orientação de aprendizado on-line (classe especial on-line). No caso de ser ministrada com consentimento do diretor, será registrada como uma entrada separada no [ Registro de Orientação] de acordo com [Em Relação à Orientação de Aprendizado para Crianças e Alunos que Inevitavelmente Não Podem Frequentar a Escola em Caso de Emergência, como uma Doença Infecciosa ou

Desastre.]( Notificação do Diretor-Geral do Gabinete do Ensino Fundamental e Médio do Ministério da Educação, Cultura, Esportes, Ciência e Tecnologia de 19 de fevereiro de 2021, n.º 2 *Bunka Sho* n.º 1733). Crie um registro para cada série de aulas especiais que foram ministradas online durante uma emergência.

- Orientação de aprendizado on-line interativa simultânea
- Orientação de aprendizado que utiliza envio e recebimento de tarefas, sessões de perguntas e respostas por professores e troca de opiniões entre crianças e alunos etc. on-line (Incluindo orientação de aprendizado, etc. usando vídeos sob demanda).

Nessa ocasião, de acordo com [Quanto ao Manejo dos Itens a Serem Lançados no [Registro de Frequência] Registro de Orientação para Shogakko, Chuugakko, Kotogakko e Tokubetsushiengakko, etc.] (Aviso do Director-Geral dos Serviços do Ensino Fundamental e médio, do Ministério da Educação, Cultura, Esportes, Ciência e Tecnologia, 3 Monkasho n.º 1152 de 1º de outubro de 2021), o número de dias de participação em aulas especiais online, será registrado na seção [Observações] da seção [Registro de Presença].

## ② Medidas após retomar a frequência escolar

Quando as crianças e os alunos puderem retornar à escola, após confirmar que o conteúdo do ensino durante o fechamento temporário foi estabelecido etc. com base na situação dos alunos, complementar o máximo possível, com aulas dentro do currículo ou tomar medidas com aulas suplementares que não constam no currículo.

Além disso, se for necessário, pensar em formas de organizar os horários, como aumentar o número de aulas por dia por exemplo, encurtando uma aula para 40 ou 45 minutos, examinar os longos períodos de descanso, aproveitar os sábados. É concebível aprimorar instruções na escola por meio de várias medidas, como priorizar eventos escolares e reduzir o tempo de preparação.

Ao fazê-lo, será dada também consideração à redução de carga sobre as crianças e os alunos, etc. e professores. Além disso, devido ao fechamento temporário para evitar a propagação da COVID-19, etc., o fato do número de horas de aulas cair abaixo do número padrão de horas de aulas estipulado nos Regulamentos de Execução da Lei de Educação Escolar não constitui uma violação aos Regulamentos de Execução da Lei de Educação Escolar. Além disso, em escolas de ensino médio e escolas de ensino médio para crianças com necessidades especiais que são temporariamente fechadas em caso de emergência, com base nos padrões estabelecidos pelas normas de orientação de ensino (35 horas de aulas serão contados como um crédito), mesmo que o número de horas de crédito seja inferior ao currículo planejado, ele pode ser tratado com flexibilidade e a aquisição de créditos pode ser reconhecida. Devido ao impacto da COVID-19, mesmo que as medidas acima sejam tomadas e as orientações nas escolas sejam aprimoradas; e no caso de ainda ser difícil concluir a orientação originalmente planejada durante o ano letivo, como medida especial para ensinar efetivamente o conteúdo estipulado no curso, uma parte das atividades do aprendizado pode ser realizada também individualmente, usando as TIC, etc., e assim, fora da sala de aula, é concebível praticar coisas importantes que só podem ser realizadas na escola, como o aprendizado tendo os relacionamentos do professor com a criança e o aluno, e, das crianças e

dos alunos entre si, enfatizando a motivação e colaboração para aprender.

Quanto aos jardins de infância, é necessário conceber atividades para que as crianças adquiram experiências necessárias ao seu desenvolvimento, tendo em conta as condições de vida das crianças no lar durante o fechamento temporário. Nesse caso, conforme necessário, consulte os [Estudos de Casos Após a Reabertura dos Jardins de Infância, etc.] publicados no [Site de Apoio ao Aprendizado Infantil].

(Referência) Site de Apoio à Aprendizagem Infantil página “Sobre a Educação Infantil”  
[em japonês]

[https://www.mext.go.jp/a\\_menu/ikusei/gakusyushi en/mext\\_00456.html](https://www.mext.go.jp/a_menu/ikusei/gakusyushi en/mext_00456.html)

③ Conclusão de cada ano acadêmico e certificado de graduação

Para crianças, alunos, etc. que não podem frequentar a escola devido a fechamentos temporários, etc., lidaremos com eles de forma flexível ao certificar o progresso e conclusão de cada série ou a sua graduação. Deve-se tomar cuidado para que não surja desvantagem no avanço de série, grau escolar, etc.

( 2 ) Utilização da biblioteca escolar

No que diz respeito às bibliotecas escolares após a implementação rigorosa das medidas de combate às doenças infecciosas, é desejável o empréstimo, etc., de livros em horários específicos, em particular, no caso da frequência escolar distribuída, se o número de crianças e alunos que frequentam a escola varia em função da hora do dia, é possível utilizar a biblioteca escolar como um espaço de auto-estudo para as crianças e os alunos.

( 3 ) Implementação da refeição escolar

Além da gestão minuciosa da higiene, como cozinhar e entregar as refeições com base nas “Normas de Gestão de Higiene da Refeição Escolar”, além de lavar bem as mãos antes e depois das refeições, não ter mesas viradas uma de frente para a outra para evitar respingos de gotículas ao comerem juntos e também abster-se de conversar entre si durante a refeição.

Ao suspender a refeição escolar devido a fechamentos temporários, deve-se ter cuidado para obter a compreensão e a cooperação das partes envolvidas, como por exemplo, manter discussões suficientes com os operadores comerciais, etc.

( 4 ) Atividades de clube escolar

Ao realizar atividades extracurriculares, dar prioridade à saúde e segurança dos alunos e planejar o conteúdo e o método de implementação de acordo com a situação da infecção na região.

Se a escola toda estiver fechada, as atividades de clube devem ser suspensas voluntariamente.

( 5 ) Garantia do sistema de orientação

Quando a turma é dividida em dois grupos ou quando as aulas são realizadas aos sábados, além do tempo de instrução presencial na escola, é necessário assegurar um sistema de pessoal que tenha em conta a ocorrência de trabalhos diferentes dos horários normais, como assistência ao aprendizado em casa, etc., apoio para refeição escolar e gestão de segurança para ir e voltar da escola. Por esse motivo, a divisão de tarefas escolares, etc., deve ser revisada, assim como as funções de professores e funcionários, alocando adequadamente os dias e horas de trabalho e fazendo uso de orientadores de ensino e coordenadores dos professores etc., para evitar que a carga de trabalho dos professores e funcionários não se torne excessiva. Faremos o possível para garantir um sistema de orientação detalhada para assegurar a orientação e o distanciamento físico.

## 6 outros

### ( 1 ) Trabalho da equipe de ensino

Em relação aos professores e funcionários de escolas públicas, no caso de estarem doentes devem ser solicitados a tirar licença médica, etc., ou no caso de apresentar sintomas como febre e tosse e o afastamento do trabalho ser considerado inevitável, deve-se fazer com que tire licença especial, etc. Se o professor ou funcionário for um contato próximo, há risco de propagação de doença infecciosa aos que vêm trabalhar, devendo o mesmo, ser impedido de comparecer à escola, e trabalhar remotamente em casa ou ser isentado da obrigação de dedicar-se às suas funções e continuar a lidar adequadamente com as funções de professores e funcionários de acordo com as portarias do governo de cada local

Além disso, de acordo com as portarias de cada governo local, nos casos em que as aulas forem estabelecidas aos sábados, que é um dia de feriado semanal, os dias e horários de trabalho dos professores e funcionários serão devidamente remanejados.

Além disso, quando toda ou parte da escola estiver fechada, professores e funcionários trabalharão em casa e além do horário de trabalho escalonado, os funcionários da escola, incluindo os administradores, trabalharão em rodízio, etc. Na medida do possível, criar um estilo de trabalho que leve em consideração a própria saúde, sem deixar de lado a orientação de ensino e o cuidado mental das crianças e alunos por conta da família. É necessário garantir a continuidade dos trabalhos.

Ao mesmo tempo, considerando a carga mental dos professores e funcionários que apoiam o controle de doenças infecciosas e os cuidados de saúde mental nas linhas de frente das escolas, os gestores e administradores escolares darão a devida consideração à saúde mental de professores e funcionários.

### ( 2 ) Sobre as mensalidades e apoio ao estudo, etc.

O tratamento das mensalidades e outros pagamentos nas escolas durante o período de fechamento temporário deve ser determinado e administrado adequadamente sob a autoridade e responsabilidade do estabelecimento escolar. É determinado pela cobertura integral das despesas necessárias às atividades educativas escolares. Além disso, mesmo que haja um período de tempo em que os alunos não possam frequentar a escola, considerando

que a escola está trabalhando para fornecer vários serviços relacionados à educação para garantir o aprendizado, as mensalidades não serão necessariamente reembolsadas.

Nesta ocasião, em relação ao auxílio escolar, etc., quanto à certificação e pagamento de material escolar, etc. tomaremos medidas flexíveis, tanto quanto possível, como estender o prazo de inscrição, para aqueles que precisam de certificação durante o ano fiscal devido a mudanças bruscas nas finanças domésticas causados pela COVID-19, se dará o reconhecimento imediato e a assistência necessária.

Nas escolas públicas de ensino médio e escola de necessidades especiais, etc., devido ao impacto da COVID-19, etc., a situação de quem arca com as despesas escolares dos alunos, etc. mudou, e para aqueles que têm dificuldade em pagar taxas escolares, como taxas de admissão e mensalidades, etc., em cada Conselho de Educação também serão considerados os sistemas de isenção, redução e adiamento de taxas de admissão, etc., de cada governo local. Além disso, em relação às escolas particulares, gostaríamos que as empresas educacionais que estabelecem escolas particulares fossem informadas de que os departamentos governamentais de administração de escolas particulares tomarão medidas flexíveis, como isenção, redução e adiamento de taxas escolares de escolas particulares. Além disso, é desejável fornecer o apoio adequado para a redução de taxas escolares realizadas por escolas particulares.

Em relação aos fundos de apoio às mensalidades do ensino médio (kotogakko) e bolsas de estudos para alunos do ensino médio (kokosei), adotaremos medidas flexíveis em consideração aos alunos, como estender o período de inscrição e definir vários prazos de inscrição de acordo com a situação de cada escola e aluno do ensino médio. Em relação às verbas de apoio às mensalidades do ensino médio, caso a entrega de documentos por parte dos alunos ou seus responsáveis, aos encarregados de educação, etc. sofra atraso devido ao impacto da COVID-19 segundo a Lei do Pagamento das Verbas de Apoio às Mensalidades do Ensino Médio (Lei n.º18) Artigo 6.º, parágrafo 3ºm, pode ser enquadrado como “motivos inevitáveis” e podendo ser tratados da mesma forma para os outros auxílios aos estudos para alunos do ensino médio, como bolsas de estudo para alunos do ensino médio. O apoio escolar para alunos do ensino médio é limitado ao que pode ser pago no ano letivo em questão. ).

Além disso, para alunos do ensino médio (kotogakko) matriculados em escolas públicas, etc., para alunos do ensino médio que sofreram uma mudança repentina nas finanças domésticas no meio do ano fiscal, devido ao impacto da COVID-19, etc., existe o Subsídio para Despesas de Auxílio aos Estudos do Ensino Médio (Apoio para famílias com mudanças repentinas nas finanças domésticas) do Ministério da Educação, Cultura, Esportes, Ciência e Tecnologia. Para alunos do ensino médio matriculados em escolas particulares de ensino colegial, etc., igualmente, fornecemos através do Subsídio para despesas ordinárias para estudantes do ensino médio de escolas particulares de ensino médio, o apoio necessário, como medidas de redução de mensalidades, etc. e em conjunto com os benefícios da bolsa de estudos para alunos do ensino médio, desde o ano fiscal de 2020, possibilitamos a implementação de apoio às famílias com mudanças repentinas nas finanças domésticas e acelerar os benefícios parciais. No que diz respeito a tais apoios de estudo para alunos do

ensino médio, etc., disseminar e responder, reiteradamente sobre os detalhes de cada sistema e pontos de contato para consultas de alunos, responsáveis, etc., com cortesia.

Para alunos do ensino médio que precisam de bolsas oferecidas pelos governos locais, responder com flexibilidade, o mais rápido possível.

Para as famílias daqueles que se inscreveram, cuja renda diminuirá no meio do ano fiscal, desejamos que os pagamento, reduções e isenções, etc., sejam realizados o mais cedo possível, por meio da realização de exames a qualquer hora .

Além disso, para os alunos do ensino médio em ano de graduação, ao decidirem o futuro curso no próximo ano, para que não desistam de seus estudos por motivos financeiros, as informações sobre o Novo Sistema de Apoio ao Estudo de Ensino Médio (bolsas de estudo tipo benefício e isenção de mensalidades) , Bolsas de Estudos tipo empréstimo da Organização de Serviços Estudantis do Japão (sem juros/com juros), etc., e também informações sobre outras medidas de apoio financeiro que podem ser usadas para avançar às universidades deverão ser disseminadas.

Além disso, quando a remuneração para uso das despesas de alto valor, como taxas de ônibus escolar, taxas de ar condicionado e taxas de dormitório forem reduzidas devido ao fechamento temporário, considerando a ocorrência real de despesas, por exemplo, mensais, no caso de trimestral ou antecipações semestrais, os ajustes serão feitos dentro do valor recebido, após a retomada da frequência escolar, e no caso de pagamento antecipado anual, o valor não utilizado será devolvido em momento oportuno após a retomada da frequência escolar.

( 3 ) Esclarecimento às condições mentais e físicas de crianças e alunos, cuidados mentais, etc.

Em relação ao estresse, bullying, preconceito etc. causado pela COVID-19, os canais de consulta ("Disque SOS Infantil 24 horas" e balcões de consulta estabelecidos em cada governo local, etc.) devem ser divulgados adequadamente e ao mesmo tempo, por meio de observações detalhadas da saúde, verificações de estresse, etc., principalmente por professores de sala de aula e enfermeiras escolares, a situação das crianças e dos alunos pode ser compreendida com precisão e sob a liderança da equipe administrativa, professores e funcionários relacionados responderão sistematicamente como uma equipe, com consultas de saúde, apoio psicológico e de bem-estar de conselheiros escolares, assistentes sociais escolares, etc.

( 4 ) Medidas contra o preconceito e a discriminação em relação à pessoas infectadas

É absolutamente inaceitável se envolver em atos que levem ao preconceito ou à discriminação contra infectados, contra os que estiveram em contato próximo com eles e seus familiares, contra o pessoal médico que toma medidas e trata esta doença infecciosa, contra as pessoas envolvidas na manutenção das funções sociais e seus familiares, contra os que não foram vacinados contra o COVID-19 ou os que receberam a vacina. É absolutamente inaceitável que crianças se envolvam em atos que levem a preconceito ou discriminação devido à COVID-19. Com base no conhecimento apropriado sobre a COVID-19, evitar esse preconceito e discriminação, orientando-os de acordo com o estágio de desenvolvimento.

( 5 ) Garantia da segurança escolar

①Prevenção de acidentes de insolação

Para compensar o atraso no aprendizado dos alunos é possível que algumas prefeituras e escolas reduzam o período das férias de verão ou estabeleçam dias de frequência escolar durante as férias de verão. Nesse caso é necessário mais atenção aos esforços de assegurar a saúde dos alunos. Por esta razão, nestes dias, tomaremos todas as medidas possíveis para preparar um ambiente que permita hidratação e tratamento adequados, atenção no estado e manutenção dos equipamentos de ar condicionado e das condições meteorológicas, etc.

②Garantindo a segurança na hora de ir e voltar da escola

Para garantir a segurança das crianças no caminho de ida e volta da escola, cada escola deve fornecer orientações de segurança para as crianças com base nas perspectivas de segurança no trânsito e prevenção do crime, e trabalhar para implementar atividades de monitoramento com a cooperação da comunidade.

Em particular, quando a frequência escolar distribuída é implementada como uma medida contra doenças infecciosas, supondo-se que os alunos se desloquem da escola e para a escola sozinhos, atenção especial deve ser dada para garantir a segurança.

Além disso, no que diz respeito à segurança no deslocamento da escola e para a escola, é importante a cooperação entre o Conselho de Educação, a escola, a polícia, o Departamento de Segurança no Trânsito do governo local, o PTA, os pais e os voluntários locais. Especialistas em monitoramento, como líderes de guarda escolar, também podem ser considerados. Nesse sentido, atenção especial deve ser dada à garantia da segurança no deslocamento, principalmente para os alunos da primeira série do ensino fundamental que não estão familiarizados com o deslocamento.

( 6 ) Utilização de salas de aula da escola, etc. para clubes infantis após horário das aulas etc.

Nos clubes infantis pós-horário escolar, etc., é necessário garantir um certo espaço, na perspectiva de evitar aglomeração e prevenir a infecção. O Conselho de Educação e o Departamento de Bem-estar cooperam ativamente para promover o uso das instalações escolares, como classes de aula, bibliotecas, ginásios e áreas escolares que estão disponíveis.

( 7 ) Manual de Gestão de Saneamento nas escolas, etc. relacionados à COVID-19

Além do que são mostrados nestas diretrizes, os detalhes da gestão escolar sustentável em resposta à COVID-19 serão fornecidos separadamente no Manual de Gestão de Saneamento para COVID-19 nas Escolas e outros métodos.